

Kisa Sekirite Sanitè Manje Nan-Fèm ye?

Fèy Enfòmasyon FS1261



Cooperative Extension

Meredith Melendez, Ajan Agrikòl, Konte Mercer
Wesley Kline, Ph.D., Ajan Agrikòl, Konte Cumberland

Sekirite nan zafè manje kòmanse nan jaden an. Se responsablite tout kiltivatè pou garanti fwi ak legim yo pwodui yo, grandi, anbale, epi anbake yo nan fason sanitè ki an sekirite. Kiltivatè kap pwodui danre agrikòl yo bezwen pran an konsiderasyon risk yo ki genyen nan pratik pwodiksyon yo epi pou fè sa ki pridan pou anpeche kontaminasyon pwodui yo. Konprann règleman obligatwa yo avèk Bon Pratik Agrikòl yo (Good Agricultural Practices (GAPs)) enpòtan pou tout kiltivatè yo, epi pou sante agrikilti nan New Jersey. Fèy enfòmasyon sa ap bay enfòmasyon espesifik sou pwodiksyon pwodui yo tipikman manje kri pou ni Lwa sou Modènizasyon Sekirite Manje ak Règleman pou Sekirite Sanitè Pwodui ansanm verifikasyon endepandan. Toulède Règleman sou Sekirite Manje avèk verifikasyon endepandan yo ap baze dapre GAP yo.

Lwa sou Modènizasyon Sekirite Manje a - Règleman sou Sekirite Pwodui (FSMA)

FSMA te vin tounen lwa an 2011 epi se pi gwo mòso lejislasyon ki gen yon enpak sou apwovizyonman manje Ozetazini depi kreyasyon ajans Administrasyon Manje ak Medikaman an. Ant 2011 ak 2015, yo te ekri FSMA, pibliye l defwa pou kòmantè piblik epi te finalize l.

FSMA genyen sèt (7) règleman fondamantal, youn ladan yo se Règleman sou Sekirite Pwodui. Objektif pòsyon Lwa Règleman sou Sekirite Pwodui a se pou anpeche kontaminasyon patojèn imen nan pwodui yo tipikman manje kri epitou se pòsyon an ki afekte dirèkteman kiltivatè pwodui yo. Final pòsyon Lwa sou Règleman sou Sekirite Pwodui FSMA a disponib sou entènèt nan sitwèb, (www.fda.gov/Food/GuidanceRegulation/FSMA/ucm334114.htm), ansanm avèk lòt règleman FSMA yo. Lwa sou Règleman sou Sekirite Pwodui FSMA a etabli estanda yo pou: dlo pou agrikilti, amannman byolojik pou latè, bèt domestik ak sovaj, travayè sante ak ijyèn; ekipman, zouti ak bilding avèk jèm pou pepinyè yo.

FSMA egzije kiltivatè yo kap vann pwodui yo tipikman manje kri yo atravè yon rezo mache dirèk pou yo genyen bon jan siy nan lokal kote yap vann yo. Siy la ta dwe idantifye non fèm nan ak lokal la. Kèlkeswa bagay ki anbale ta dwe gen etikèt ki gen non fèm nan ak lokal la sou li.

FSMA ap afekte fèm kote yap kiltive pwodui yo tipikman manje kri yo a diferan nivo. FDA te devlope yon dyagram (www.fda.gov/downloads/Food/GuidanceRegulation/FSMA/UCM472499.pdf) yon fason pou kiltivatè pwodui alimantè yo ka pibyen konprann kòman FSMA pral afekte yo.

RUTGERS

New Jersey Agricultural
Experiment Station

Rutgers, The State University of New Jersey
88 Lipman Drive, New Brunswick, NJ 08901-8525
Telefòn: 848.932.5000

Definisyon FSMA

Pwodui ki kouvri yo: se pwodui FDA a te idantifye kòm pwodui yo konsome kri yo, kidonk, yo sijè a règleman lwa sa a (disponib sou fòm lis nan sitwèb Règleman sou Pwodui FDA FSMA a nan: www.fda.gov/Food/GuidanceRegulation/FSMA)

Fèm a pwodiksyon prensipal: yon operasyon ki anba yon sèl jesyon yon sèl kote prensipal ki konsakre li nan kiltive danre yo, rekòlte danre, fè elvaj zannimo, oswa nenpòt nan konbinezon anlè a. Yo pèmèt pwosesis ki limite tankou rafine, seche (pa egzanp transfòmasyon rezen an rezen sèch) epi anbale ak mete etikèt (pa egzanp mete beri nan koki).

Fèm a aktivite segondè yo: Yon operasyon ki pa plase nan fèm prensipal la (yo) epi ki gen yon enterè majorite nan fèm prensipal la (yo). Atelye anbalaj yo andeyò fèm yo ki pa satisfè definisyon fèm a aktivite segondè yo sijè a règleman Kontwòl Prevantif nan Manje pou Moun FSMA a (www.fda.gov/Food/GuidanceRegulation/FSMA/ucm334115.htm).

Total lavant pwodui alimantè: valè pwodui alimantè pou moun avèk kantite manje pou zannimo fèm nan te vann. Pa egzanp, grenn, zèb, manje yo pwodui andeyò fèm nan tankou tat avèk manje kwit, elatriye.

Konsomatè kalifye: lavant pwodui agrikòl ki fèt dirèkteman ba konsomatè a, tankou lavant atravè kyòs nan mache lokal, Komite ki Sipòte Agrikilti (Community Supported Agriculture (CSA)), nan jaden, epi lavant ki fèt dirèkteman bay yon boutik oswa restoran.

Verifikasyon Endepandan

Verifikasyon endepandan yo, se yon verifikasyon sou sekirite pwodui yo ki fèt nan yon fèm epitou yon achtè tankou yon boutik, yon detayan, oswa detayan kap vann angwo, tipikman mande sètifikasyon konfòmite lè yap achtè. Achtè yo souvan konn egziye gwosis yo pou verifikasyon endepandan anvan acha yo. Yo deziyen estanda verifikasyon yo pou ka idantifye epi diminye risk pwopagasyon patojèn imen atravè pwodiksyon sou teren avèk aktivite yo apre sezon rekòlt yo. Verifikasyon sa yo te kòmanse nan New Jersey an 1999 kòm yon kolaborasyon ant Depatman Agrikilti nan New Jersey, Rutgers Cooperative Extension, avèk Depatman Agrikilti Etazini (USDA).

Se Depatman Agrikilti nan NJ ki reyalize odit endepandan ki pi komen, malgre genyen anpil fim odit ki ap opere nan eta a avèk peyi a. Nan New Jersey, se Pwogram Klasman Kalite Depatman Agrikilti nan New Jersey ki reyalize odit USDA yo, (www.state.nj.us/agriculture/divisions/md/prog/thirdpartyaudit.html).

Yo egzaminen fèm ki patisipe yo dapre estanda USDA yo. (www.ams.usda.gov/services/auditing/gap-ghp) pandan y ap fè rekòlt yon danre. Lòt fim odit genyen pwòp estanda pa yo, ou kapab jwenn anpil ladan yo sou entènèt. Achtè pwodui ou a ap enfòmasyon sou ki odit yo egziye anvan acha a fèt.

Pou yo otorize yon odit, fèm nan dwe genyen yon plan sekirite manje alekri anplas. Moun fèm nan deziyen kòm anchaj la dwe genyen prèv yo li te patisipe nan atelye fòmasyon USDA apwouve. Se Ekip Sekirite Manje Nan-Jaden (On-Farm Food Safety Team) nan Rutgers ki ofri atelye fòmasyon sa yo chak ane atravè eta a. Yo ekri plan sekirite manje obligatwa pou fèm nan dapre estanda USDA, ki gen ladan l règleman obligatwa yo, estanda pwosedi operasyon yo, ak dokimantasyon ki espesifik a chak operasyon fèm endividyèl. Pa egzanp, chak fèm dwe gen yon politik règleman alekri sou ki tip fòmasyon anyèl sou sekirite manje yo bay travayè yo. Politik règleman sa a kapab jis kèk fraz long epi kap endike kiyès ki te bay travayè yo fòmasyon an epi avèk ki materyèl fòmasyon yo te sèvi. Dokimantasyon dwe montre kilè fòmasyon te fèt, kòman li te fèt epi kilès ki te patisipe.

Se moun sekirite manje fèm nan deziyen ki anchaj la ki ta dwe planifye odit la. Fèm nan ap peye yon frè pa èdtan plis frè depasman oditè a, ki pral voye l nan fakti apre odit la. Pandan odit la, moun sekirite manje fèm nan deziyen ki anchaj la pral revize plan alekri a avèk oditè a epi yon “enspeksyon vizyèl souplas” ap fèt sou pratik yo. Oditè a pral gade pou verifye si plan sekirite manje ekri a koresponn ak pwodiksyon an epi avèk pratik apre sezon-rekòlt ki konn fèt nan fèm nan. Sètifika sikses odit ki fèt la valab pou en (1) nan

Tablo 1- Enfòmasyon sou Konfòmite FSMA

Kiyès ki dwe pou konfòme avèk règleman pwodui FSMA? Fèm yo ki pwodui danre yo manje tipikman kri yo, AVÈK pwodui ki enkli nan lis FDA, AVÈK fèm yo ki satisfè lavant total kèk pwodui, yap bezwen pou konfòme avèk règ sa a.

Ak kisa konfòmite règleman sekirite pwodui FSMA a sanble? Pwodiktè manje ki enkli nan pwodui FDA- idantifye yo ki gen yon lavant pwodui total ki depase \$500,000 ap bezwen pou konfòme avèk règleman pwodui a apati janvye 2018. Fèm sa yo ap genyen jis 2020 pou konfòme yo avèk pòsyon dlo nan règleman an.

Pwodiktè manje ki enkli nan pwodui FDA- idantifye yo ki gen yon lavant pwodui total de \$250,000 a \$500,000 ap bezwen pou konfòme avèk règleman pwodui a apati janvye 2019. Fèm sa yo ap genyen jis 2021 pou konfòme yo avèk pòsyon dlo nan règleman an.

Pwodiktè manje ki enkli nan pwodui FDA- idantifye yo ki gen yon lavant pwodui total ant \$25,000 a \$250,000 ap bezwen pou konfòme avèk règleman pwodui a apati janvye 2020. Fèm sa yo ap genyen jis 2022 pou konfòme yo avèk pòsyon dlo nan règleman an.

Pwodiktè manje ki enkli nan pwodui FDA- idantifye yo ki gen yon lavant pwodui total mwens pase \$25,000 ap egzante a règleman sa a.

Pwodiktè manje ki enkli nan pwodui FDA- idantifye yo ki gen lavant avèk konsomatè ki kalifye kote 51% oswa plis lavant nan total lavant pwodui alimante (ki enkli danre jaden ak manje pou zannimo) AVÈK ki gen lavant mwens pase \$500,000 chak ane AVÈK lavant ki nan distans mwens pase 275 mil a fèm nan, yo egzante a règleman sa a avèk bon jan dokimantasyon kòm prèv.

Tablo 2. Enfòmasyon sou Odit Endepandan

Kiyès ki dwe konfòme avèk yon Odit Endepandan?

Achtè pwodui ou a ap fè w konnen si w ap oblije pou konfòme w avèk yon odit endepandan anvan w vann pwodui ou a bay yo. Achtè ap detèmine ki fim odit kap nesèsè, epi li kapab ajoute lòt estanda adisyonèl pou reyalizasyon odit la avèk siksè.

Ak Kisa enplemantasyon odit endepandan sanble? Se moun ki anchaj sekirite manje pou fèm nan kap genyen pou patisipe nan fòmasyon anyèl sou sekirite manje.

Yo pral devlope yon plan sou sekirite manje nan fèm dapre estanda odit yo epi yap fè mizajou chak ane pou reflete mezi rediksyon risk ki anplas yo nan fèm nan.

Yo pral planifye yon odit avèk yon fim odit endepandan ki deziyen chak ane pandan sezon rekòlt danre a (yo) yo vize a.

Oditè a ap rive nan fèm nan yon lè ki planifye ansanm epi ap revize plan sekirite manje nan fèm anvan li pèfòme yon enspeksyon vizyèl fèm nan. Kantite tan revizyon plan avèk enspeksyon vizyèl fèm nan ap depann sou gwosè operasyon fèm nan.

Yo pral bay fèm nan yon sètifika apre li pase odit la avèk siksè.

Konklizyon

Tout kiltivatè yo, kèlkeswa yo egzije ou pa pou konfòme avèk règleman sou sekirite manje avèk odit yo ta dwe pran fòmasyon pou konprann potansyèl risk ki genyen nan kontaminasyon patojèn nan imen ak zannimo epi kijan pou redui risk sa yo. Ekip Sekirite sou Manje Nan-Fèm nan Rutgers (Rutgers On-Farm Food Safety Team) ofri GAP atelye fòmasyon yo chak ane. Yo ankouraje kiltivatè yo pou yo patisipe nan pwogram sekirite sou manje Rutgers NJAES Cooperative Extension pou yo ka pibyen konprann pratik rediksyon risk yo avèk diferan nivo règleman konfòmite sou sekirite manje nan fèm. Yo kapab jwenn enfòmasyon sou fòmasyon sa yo sou sitwèb Rutgers Plant and Pest Advisory nan plant-pest-advisory.rutgers.edu/category/commercial-ag-updates/food-safety.

Resous yo

Rutgers Plant and Pest Advisory: On-Farm Food Safety plant-pest-advisory.rutgers.edu/category/commercial-ag-updates/food-safety

FDA Food Safety Modernization Act Homepage www.fda.gov/Food/GuidanceRegulation/FSMA

Produce Safety Alliance Resources producesafetyalliance.cornell.edu/resources

Penn State Extension Farm Food Safety extension.psu.edu/food/safety/farm

UC Davis Pre- and Post-Harvest Produce Safety ucfoodsafety.ucdavis.edu/Pre-Post-harvest-Produce

University of Florida Small Farms and Alternative Enterprises smallfarms.ifas.ufl.edu/food_safety

USDA Third-Party Audit Standards and Resources www.ams.usda.gov/services/auditing/gap-ghp

Primus Labs Audit www.primuslabs.com

British Retail Consortium www.brcglobalstandards.com/brc-global-standards/food-safety

NSF Third-Party Audits www.nsf.org/services/by-industry/food-safety-quality/agriculture/farm-audits

SQF Institute Third-Party Audits www.sqfi.com/about-sqf

Global GAP Third-Party Audits www.scsglobalservices.com/gap-and-gmp-audits

© 2017 Rutgers, The State University of New Jersey. All rights reserved.

Pou yon lis piblikasyon nou yo ki pi detaye vizite sitwèb; www.njaes.rutgers.edu

Mizajou an novanm 2017

Ajans kolaboratè yo: Rutgers, The State University of New Jersey, Depatman Agrikilti Etazini, ak Konsèy Pwopriyete Fonsye Konte a (County Boards of Chosen Freeholders). Rutgers Cooperative Extension, yon inite Rutgers New Jersey Agricultural Experiment Station, se yon founisè ak anplwayè pwogram opòtinite egal.